

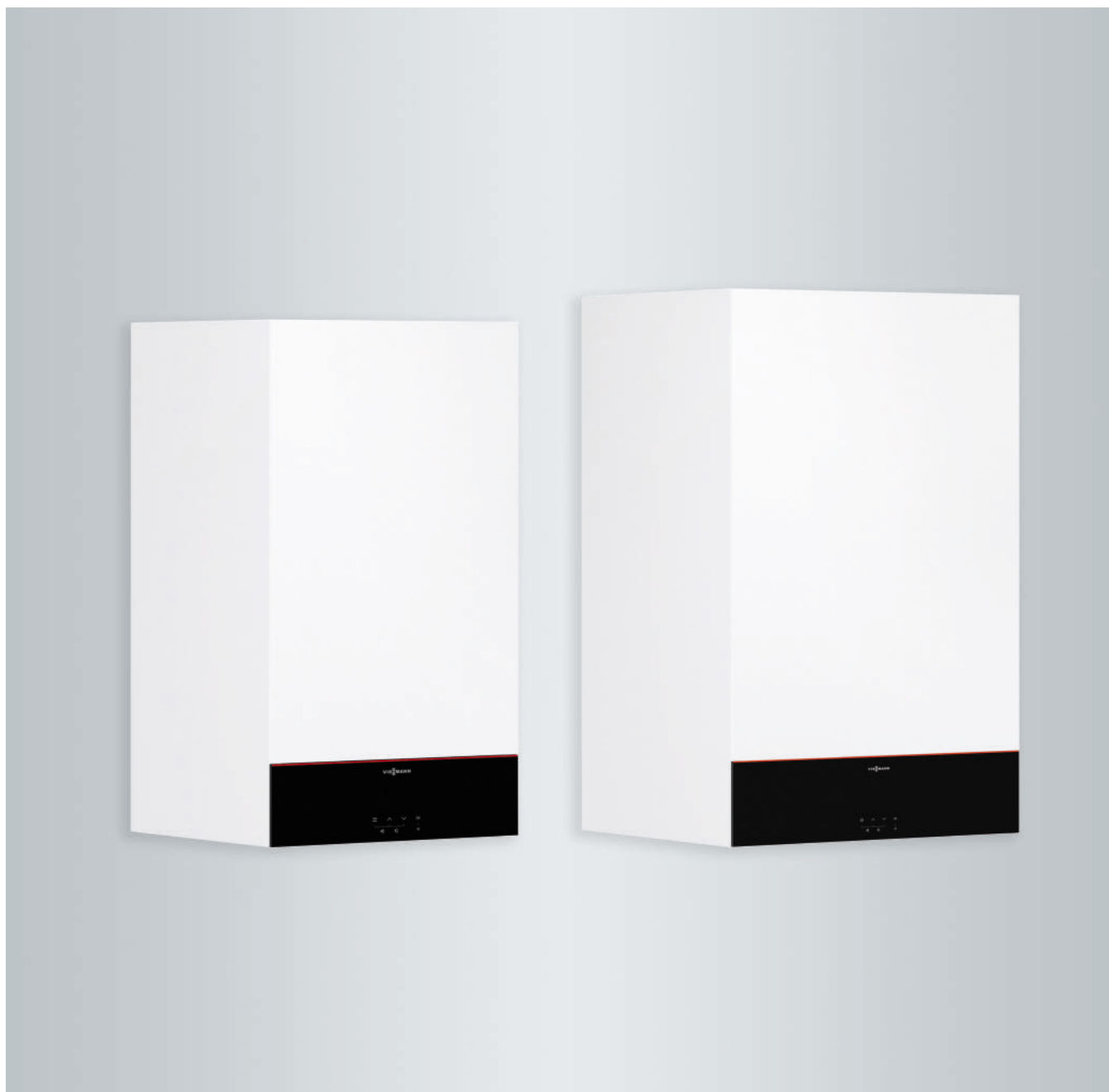
Notice d'utilisation pour l'utilisateur

VIESMANN

Chaudière murale gaz avec écran noir et blanc



VITODENS 100-W/111-W/111-F/141-F



Pour votre sécurité

-  Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

-  **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

-  **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



Attention

Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Consignes de sécurité relatives aux travaux sur l'installation

Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.



Danger

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Pour votre sécurité (suite)**Travaux sur l'appareil**

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation.
Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas démonter les jaquettes.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords des tubes.

**Danger**

Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure**Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par l'installateur.

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation**Dommages sur l'appareil****Danger**

Des appareils endommagés présentent un risque pour votre sécurité.

S'assurer que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne pas mettre un appareil endommagé en service.

Comportement en cas d'odeur de gaz



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation gaz.
- Ouvrir les portes et les fenêtres.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir les fournisseurs de gaz et d'électricité et l'installateur depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un lieu sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



Danger

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Comportement en cas d'incendie



Danger

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer les vannes d'arrêt sur les conduites de combustible.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

Comportement en cas de fuites d'eau



Danger

En cas de fuites d'eau, il y a un risque d'électrocution.

- Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).
- Informez votre installateur.

Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage



Danger

Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquitter plusieurs fois les messages de défaut à intervalles courts. Informer l'installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Conditions à remplir par la chaufferie



Danger

Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas obstruer ou obturer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter aux caractéristiques de construction de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).

Pour votre sécurité (suite)**Danger**

Les liquides et les matières facilement inflammables (par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier) peuvent déclencher des déflagrations et des incendies.

Ne pas entreposer ou utiliser de telles substances à proximité de l'installation de chauffage.

**Attention**

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyants, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

1. Responsabilité		8
2. Information préliminaire	Symboles Termes techniques Domaines d'utilisation autorisés Information produit ■ Marche en fonction de la température extérieure ■ Marche à température constante avec une programmation horaire ... ■ Marche en fonction de la température ambiante ■ Régulation par pièce avec/sans modulation ■ Utilisation Licences de logiciels Première mise en service Votre installation est préréglée Conseils pour économiser l'énergie Conseils pour plus de confort	9 9 9 10 10 10 11 11 11 11 13 13
3. A propos de l'utilisation	Notions de base concernant l'utilisation ■ Ecran tactile ■ Commande à distance pour la marche en fonction de la température extérieure ■ Régulateur pour marche en fonction de la température ambiante ■ Affichage d'état par Lightguide Affichages à l'écran ■ Veille ■ Ecran d'accueil ■ Affichages de base ■ Boutons de commande et symboles ■ Boutons de commande et symboles dans la zone de navigation ^(B) ■ Boutons de commande et symboles dans la zone de fonction ^(A) Vue d'ensemble du menu principal ■ Afficher le menu principal Programmes de fonctionnement pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire	14 14 14 14 14 14 14 14 14 15 15 15 16 16 16
4. Programmations horaires	Programmations horaires Procédure de réglage d'une programmation horaire ■ Régler une programmation horaire pour le chauffage des pièces P.4 ■ Régler une programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire P.4	18 18 19 20
5. Chauffage des pièces	Réglage usine pour les niveaux de température Enclencher le chauffage des pièces Régler le niveau de température pour le chauffage des pièces P.1 Régler la courbe de chauffe P.3 Adapter la température ambiante en cas de présence prolongée ■ Activer/désactiver la fonction vacances à la maison Economiser l'énergie en cas d'absence prolongée ■ Activer/désactiver le programme vacances Arrêter le chauffage des pièces	21 21 21 22 22 22 22 23 23
6. Production d'eau chaude sanitaire	Enclencher la production d'eau chaude sanitaire Régler la température pour la production d'eau chaude sanitaire P.1 Régler la fonction Eco pour la production d'eau chaude sanitaire  Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	24 24 24 24
7. Autres réglages	Régler la luminosité de l'écran P.5 Régler le mode veille de l'écran P.6 Activer et désactiver le "Lightguide" P.9 Régler la date P.8	25 25 25 25

Sommaire (suite)

	Régler l'heure 	26
	Activer et désactiver l'accès Internet	26
	■ Etablir une connexion WiFi	26
	■ Activer la connexion WiFi 	27
	Activer la liaison radio-fréquence avec la commande à distance	27
8. Interrogations		
	Interroger les données de fonctionnement 	28
	Interroger les licences pour le module de communication intégré	28
	■ Afficher les licences Open Source	29
	■ Third Party Software	29
	Interroger les informations concernant le WiFi 	30
	Interroger les informations concernant le mode radio Low Power 	30
	Interroger les messages de défaut 	30
	■ Défaut du brûleur 	31
9. Marche provisoire		
	Activer la marche provisoire 	32
	Désactiver la marche provisoire	32
10. Arrêter et enclencher		
	Arrêter l'installation	33
	■ Avec surveillance de protection contre le gel	33
	■ Sans surveillance de protection contre le gel	33
	Enclencher l'installation	33
11. Que faire si ?		
	les pièces sont trop froides	34
	les pièces sont trop chaudes	34
	il n'y a pas d'eau chaude	35
	l'eau chaude est à une température excessive	35
	"  " et un code de défaut clignotent sur l'écran	35
	"  " s'affiche	36
12. Maintenance		
	Nettoyage	37
	Contrôle et entretien	37
	■ Chaudière	37
	■ Ballon d'eau chaude	37
	■ Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude)	37
	■ Filtre d'eau sanitaire (si l'installation en est équipée)	37
	Câbles de raccordement endommagés	38
13. Annexe		
	Définitions	39
	■ Programme de fonctionnement	39
	■ Courbe de chauffe	39
	■ Circuit de chauffage	40
	■ Pompe de circuit de chauffage	40
	■ Température ambiante	40
	■ Soupape de sécurité	40
	■ Niveau de température	41
	■ Consigne de température	41
	■ Filtre d'eau sanitaire	41
	■ Température de départ	41
	■ Programmation horaire	41
	Consignes d'élimination des déchets	41
	■ Elimination de l'emballage	41
	■ Mise hors service définitive et mise au rebut	41
14. Index		42

Responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'objectif non atteint, d'économies non réalisées, d'autres dommages consécutifs directs ou indirects résultant de l'utilisation de l'interface WiFi intégrée à l'installation ou des services Internet correspondants. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte.

Viessmann produit et distribue des produits ne présentant aucun effet nocif pour la santé. Viessmann confirme que si les produits sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, ils répondent aux règles de sécurité établie sur la base des connaissances scientifiques actuelles.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

Les conditions générales de vente de la société Viessmann contenues dans le tarif Viessmann en vigueur sont applicables.

Les dispositions de protection des données et les conditions d'utilisation correspondantes s'appliquent à l'utilisation des applications Viessmann. Les notifications push et services e-mail sont des prestations d'exploitants du réseau pour lesquelles Viessmann décline toute responsabilité. Les conditions générales de chaque exploitant du réseau sont applicables.

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou ▪ Signal acoustique
	▪ Insérer le nouveau composant ou ▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Termes techniques

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre régulation, des explications concernant quelques termes techniques vous sont données. Ces informations sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Domaines d'utilisation autorisés (suite)

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple l'ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Information produit

La régulation est une régulation de chaudière et de chauffage pour les modes de fonctionnement suivants :

- Marche en fonction de la température extérieure
- Marche à température constante avec une programmation horaire
- Marche en fonction de la température ambiante :
 - marche à température constante avec un régulateur de température ambiante en option
 - régulateur Open Therm
- Régulation par pièce avec/sans modulation

Votre installateur configure le mode de fonctionnement lors de la mise en service en fonction de votre installation de chauffage.

Cette notice décrit les 4 modes de fonctionnement. Les possibilités de réglage pour la marche en fonction de la température ambiante avec un régulateur Open Therm via l'installation sont limitées :



Notice d'utilisation du régulateur Open Therm

Marche en fonction de la température extérieure

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est régulée en fonction de la température extérieure. Plus la température extérieure est basse, plus la température de départ est élevée. Une quantité de chaleur plus grande est ainsi disponible pour le chauffage des pièces lorsqu'il fait plus froid.

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la régulation peut commander 1 circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et 1 circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.

Marche à température constante avec une programmation horaire

Avec la marche à température constante, le générateur de chaleur fournit une eau de chauffage à température de départ constante indépendamment de la température extérieure.

Les durées de montée en température sont commandées par une programmation horaire.

Avec la marche à température constante, la régulation peut commander 1 circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et 1 circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.

Marche en fonction de la température ambiante

Avec la marche en fonction de la température ambiante, le chauffage des pièces est enclenché ou arrêté en fonction de la température ambiante. La température de départ est constante.

Avec la marche en fonction de la température ambiante, la régulation peut commander 1 circuit de chauffage sans vanne mélangeuse.

Marche à température constante avec un régulateur de température ambiante en option

Avec la marche à température constante avec un régulateur de température ambiante, le régulateur mesure la température ambiante et compare celle-ci à la consigne de température ambiante réglée. En cas de différence de température, la température ambiante est réglée en fonction de la valeur souhaitée.

Information produit (suite)

Remarque

Pour atteindre la température ambiante souhaitée, il est nécessaire de régler une température d'eau de chauffage suffisamment élevée.



Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante

Régulateur Open Therm

Avec la marche en fonction de la température ambiante, le chauffage des pièces est enclenché ou arrêté en fonction de la température ambiante. La température de départ est constante.

Régulation par pièce avec/sans modulation

Avec régulation par pièce avec/sans modulation, les différentes pièces peuvent être chauffées différemment. Les sondes ViCare mesurent la température ambiante et la comparent à la température ambiante souhaitée réglée. En cas de différence de température, la température ambiante est réglée en fonction de la valeur souhaitée.

L'utilisation peut se faire à l'aide de l'application ViCare après établissement d'une connexion Internet.



Notice d'utilisation du thermostat ViCare

ou

www.viessmann.fr/vicare

Utilisation

La régulation est intégrée au générateur de chaleur et régule toutes les fonctions de votre installation. L'utilisation de la régulation se fait à l'aide d'un écran noir et blanc.

Un module de communication est intégré à la régulation. Ainsi, l'installation peut être commandée à distance via Internet par une application (sauf en cas de fonctionnement avec un régulateur Open Therm).

Licences de logiciels

Ce produit contient un logiciel tiers y compris un logiciel Open Source. Vous êtes autorisé à utiliser ce logiciel tiers dans le respect des conditions de licence correspondantes.

Licences pour le module de communication intégré : voir page 28.

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment, de même que l'initiation de l'utilisateur, doivent être réalisées par votre installateur.

Votre installation est préréglée

Votre installation de chauffage a été préréglée en usine et est opérationnelle après la mise en service effectuée par l'installateur.

Chauffage des pièces avec la marche en fonction de la température extérieure

- Entre **06h00 et 22h00**, les pièces sont chauffées à 20 °C (niveau de température normal "n2").
- Entre **22h00 et 06h00**, les pièces sont chauffées à 3 °C (niveau de température réduit "n1", protection contre le gel).

Chauffage des pièces avec la marche à température constante

- Entre **06h00 et 22h00**, la consigne de température de départ est de 60 °C (niveau de température normal "n2").
- Entre **22h00 et 06h00**, la consigne de température de départ est de 20 °C (niveau de température réduit "n1", protection contre le gel).

Votre installation est préréglée (suite)

Chauffage des pièces avec la marche en fonction de la température ambiante

- Les pièces sont chauffées conformément aux réglages effectués sur votre régulateur de température ambiante ou votre régulateur Open Therm.

Production d'eau chaude sanitaire

- Entre **05h00 et 22h00**, l'eau sanitaire est chauffée à 50 °C (niveau de température normal "**n2**"). La pompe de bouclage ECS (si existante) est enclenchée.
- Le ballon d'eau chaude n'est pas réchauffé entre **22h00 et 05h00**. La pompe de bouclage ECS (si existante) est arrêtée.

Remarque

Une production d'eau chaude sanitaire commencée avant 22h00 reste enclenchée jusqu'à ce que la consigne de température d'eau chaude sanitaire soit atteinte.

Protection contre le gel

- La protection contre le gel de votre générateur de chaleur et, éventuellement, du ballon d'eau chaude sanitaire, est assurée.

La fonction de mise hors gel n'est possible que si une sonde de température extérieure est raccordée.

La fonction de mise hors gel est activée lorsque la température extérieure est inférieure à 5 °C. Le brûleur est enclenché et la température d'eau de chaudière est maintenue à 20 °C.

Inversion heure d'hiver/heure d'été

- Cette inversion est effectuée automatiquement.

Date et heure

- La date et l'heure ont été réglées par votre installateur.

Les réglages peuvent être modifiés à tout moment selon vos souhaits : voir page 25.

Coupure de courant

Tous les réglages sont conservés en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Economiser l'énergie pendant le chauffage des pièces

- Evitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
Marche en fonction de la température extérieure et marche en fonction de la température ambiante : ne réglez pas la température ambiante normale (niveau de température normal "n2") sur plus de 20 °C.
- La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez les pièces à la température ambiante réduite :
 - Marche en fonction de la température extérieure : température ambiante réduite
 - Marche à température constante et marche en fonction de la température ambiante : température de départ réduite
 Avec la marche à température constante, réglez la programmation horaire pour le chauffage des pièces, voir page 19.
Avec la marche en fonction de la température ambiante, vous ne pouvez régler une programmation horaire pour le chauffage des pièces que sur votre régulateur de température ambiante ou votre régulateur Open Therm.



Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante ou du régulateur Open Therm

Economiser l'énergie lors de la production d'eau chaude sanitaire

La nuit ou en cas d'absences régulières, chauffez l'eau chaude à une température plus faible. Pour ce faire, réglez la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire : voir page 20.
Pour d'autres fonctions d'économie d'énergie, veuillez vous adresser à votre installateur.

Conseils pour plus de confort

Plus de confort dans les pièces

- Réglez votre température de confort : voir page 21.
- Réglez la programmation horaire pour les circuits de chauffage de sorte que votre température de confort soit automatiquement atteinte lorsque vous êtes présent : voir page 19.
Avec la marche en fonction de la température ambiante, vous ne pouvez régler une programmation horaire pour le chauffage des pièces que sur votre régulateur de température ambiante ou votre régulateur Open Therm. Voir notice d'utilisation du régulateur.
- Avec la marche en fonction de la température extérieure uniquement :
Réglez les courbes de chauffe de sorte que les pièces soient chauffées toute l'année à la température de confort souhaitée : voir page 22.

Production d'eau chaude sanitaire en fonction des besoins

Réglez la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire afin qu'une quantité d'eau chaude suffisante soit toujours disponible en fonction de vos habitudes : voir page 20.
Exemple : vous avez besoin de plus d'eau chaude le matin qu'en journée.

Notions de base concernant l'utilisation

Ecran tactile

Tous les réglages de votre installation peuvent être effectués de manière centralisée sur la régulation.

La régulation est équipée d'un **écran tactile**. Pour les réglages et les interrogations, touchez les boutons prévus à cet effet.

Commande à distance pour la marche en fonction de la température extérieure

Si des commandes à distance sont installées dans les pièces, vous pouvez effectuer les réglages également sur celles-ci.



Notice d'utilisation de la commande à distance

Régulateur pour marche en fonction de la température ambiante

Si un régulateur de température ambiante ou un régulateur Open Therm est installé dans l'une de vos pièces, vous pouvez effectuer certains réglages sur le régulateur de température ambiante ou le régulateur Open Therm.



Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante ou du régulateur Open Therm

Affichage d'état par Lightguide

Selon le générateur de chaleur, un point blanc (Lightguide) apparaît sur l'écran.

Remarque

Vous pouvez désactiver le Lightguide. Voir page 25.

Signification de l'affichage :

- Pulsation lente du Lightguide :
l'écran est en veille.
- Clignotement rapide du Lightguide :
un défaut est survenu sur l'installation.

Affichages à l'écran

Veille

L'éclairage de l'écran s'éteint au bout de 2 minutes environ.

Vous pouvez désactiver la veille : voir page 25.

Ecran d'accueil

L'écran d'accueil s'affiche après la mise en marche ou l'activation de la régulation.

A l'état de livraison, **III** circuit de chauffage 1 est affiché comme écran d'accueil.

Pour afficher l'écran d'accueil :

- La veille est activée :
appuyez sur n'importe quel bouton de commande.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu :
appuyez sur **≡** jusqu'à l'affichage de l'écran d'accueil.

Affichages de base

Vous pouvez ouvrir dans l'écran d'accueil les différents affichages de base pour voir l'état des principales fonctions.

Affichages de base sur l'écran :

- III** Avec la marche en fonction de la température extérieure : consigne de température ambiante

Affichages à l'écran (suite)

- Avec la marche à température constante : température de départ
- ||| Avec la marche en fonction de la température extérieure : consigne de température ambiante
- Avec la marche à température constante : température de départ
- ↻ Température d'eau chaude
- ⌚ Pression de l'installation
- ↗ "On"/"oFF"
- ⚠ Message de défaut actuel (si un défaut est présent)

Sélection des affichages de base :

1. Appuyez sur ≡ jusqu'à l'affichage de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur ≡ pour passer d'un affichage de base à l'autre.

Boutons de commande et symboles



Fig. 1

- (A) Zone de fonction
- (B) Zone de navigation

Boutons de commande et symboles dans la zone de navigation (B)

≡ Afficher le menu principal
ou

↶ ↷ Revenir à l'écran d'accueil.
"OK" Parcourir le menu ou modifier des valeurs.
Confirmer l'opération.

Boutons de commande et symboles dans la zone de fonction (A)

Remarque

- Les boutons de commande et les symboles disponibles dépendent du mode de fonctionnement : marche en fonction de la température extérieure, marche à température constante, marche en fonction de la température ambiante.
- Les symboles ne sont pas affichés en permanence, mais apparaissent en fonction de la configuration de l'installation et de l'état de fonctionnement.

Symboles

- ||| 1 Circuit de chauffage 1
- ||| 2 Circuit de chauffage 2
- ↻ Température d'eau chaude
- ⌚ Pression de l'installation
- ↗ Fonction ECO eau chaude
- ↗ Menu maintenance activé
- ⚠ Affichage des défauts activé
- 🔥 État du brûleur activé

Affichages à l'écran (suite)

 Connexion WiFi
 Niveau de température réduit activé

 Marche provisoire
 Réarmer le brûleur

Vue d'ensemble du menu principal

Dans le menu principal, vous pouvez effectuer et inter-
roger tous les réglages concernant l'ensemble des
fonctions de l'appareil.

Menus disponibles :

- "P.1" Niveau de température
- "P.2" Informations
- "P.3" Courbe de chauffe
- "P.4" Programmation horaire pour le chauffage des
pièces et la production d'eau chaude sanitaire

- "P.5" Luminosité de l'écran
- "P.6" Mode veille de l'écran
- "P.7" Accès Internet et informations
- "P.8" Accès mode radio Low Power et informations
- "P.9" Lightguide
- "P.10" Date
- "P.11" Heure

Afficher le menu principal

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  pour afficher le menu principal.

2.  pour le menu souhaité

3. "OK" pour confirmer

Programmes de fonctionnement pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire

Remarque

Les programmes de fonctionnement pour le chauffage
des pièces et la production d'eau chaude sanitaire
peuvent être réglés indépendamment l'un de l'autre ou
en commun pour toute l'installation.

Programme de fonctionnement	Fonction
Chauffage des pièces	
Circuit de chauffage 1  ou/et circuit de chauffage 2  est activé.	Les pièces correspondant au circuit de chauffage sélectionné sont chauffées selon les consignes pour la température ambiante ou la température de départ et selon la programmation horaire : voir chapitre "Chauffage des pièces".
	Remarque Avec la marche en fonction de la température ambiante, une pro- grammation horaire pour le chauffage des pièces ne peut être ré- glée que sur le régulateur de température ambiante ou le régula- teur Open Therm : voir notice d'utilisation du régulateur de tempé- rature ambiante ou du régulateur Open Therm.
Circuit de chauffage 1  ou/et circuit de chauffage 2  n'est pas activé	■ Pas de chauffage des pièces ■ La protection contre le gel du générateur de chaleur est activée.
Production d'eau chaude sanitaire	
Eau chaude  est activé.	L'eau chaude est réchauffée selon les consignes pour la tempéra- ture d'eau chaude et selon la programmation horaire : voir chapitre "Production d'eau chaude sanitaire".
Eau chaude  n'est pas activé.	■ Pas de production d'eau chaude sanitaire ■ La protection contre le gel du ballon d'eau chaude sanitaire est activée.

Programmes de fonctionnement pour le chauffage... (suite)

Programme de fonctionnement	Fonction
Installation	
L'ensemble de l'installation est enclenché.	▪ Les pièces sont chauffées selon les consignes pour la température ambiante ou la température de départ et selon la programmation horaire : voir chapitre "Chauffage des pièces". Remarque <i>Avec la marche en fonction de la température ambiante, une programmation horaire pour le chauffage des pièces ne peut être réglée que sur le régulateur de température ambiante : voir notice d'utilisation du régulateur de température ambiante.</i> ▪ L'eau chaude est réchauffée selon les consignes pour la température d'eau chaude et selon la programmation horaire : voir chapitre "Production d'eau chaude sanitaire".
L'ensemble de l'installation est arrêté.	▪ Pas de chauffage des pièces ▪ Pas de production d'eau chaude sanitaire ▪ La protection contre le gel du générateur de chaleur et du ballon d'eau chaude est activée.

Programmations horaires

Remarque

Avec la marche en fonction de la température ambiante, réglez les programmations horaires sur le régulateur de température ambiante ou le régulateur Open Therm.

Les programmations horaires vous permettent de spécifier le comportement souhaité de votre installation de chauffage à un moment donné. Vous divisez pour cela la journée en périodes appelées **plages horaires**. A l'intérieur et en dehors de ces plages horaires, des niveaux de température différents sont actifs.



Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante ou du régulateur Open Therm

Vous pouvez régler une programmation horaire pour les fonctions suivantes :

Fonction	Niveau de température	
	A l'intérieur de la plage horaire	En dehors de la plage horaire
Chauffage des pièces	Marche en fonction de la température extérieure : Vos pièces sont chauffées à la température ambiante normale ou à la température ambiante de confort.	Vos pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.
	Marche à température constante : Vos pièces sont chauffées à la température de départ normale ou à la température de départ de confort.	Vos pièces sont chauffées à la température de départ réduite.
	Marche en fonction de la température ambiante : Une programmation horaire pour le chauffage des pièces ne peut être réglée que sur le régulateur de température ambiante.  Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante	
Production d'eau chaude sanitaire	La production d'eau chaude sanitaire est réglée. L'eau sanitaire dans le ballon d'eau chaude est portée à la consigne de température d'eau chaude.	La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée.

Procédure de réglage d'une programmation horaire

La procédure de réglage d'une programmation horaire est expliquée ci-dessous. Les particularités de chaque programmation horaire sont mentionnées dans les chapitres correspondants.

Les programmations horaires vous permettent de spécifier le comportement souhaité de votre installation de chauffage à un moment donné. Vous divisez pour cela la journée en périodes appelées **plages horaires**. A l'intérieur et en dehors de ces plages horaires, des niveaux de température différents sont actifs.

Remarque

Le réglage d'une programmation horaire pour le chauffage des pièces et la production d'eau chaude sanitaire n'est **pas** possible dans les modes de fonctionnement "marche à température constante avec un régulateur de température ambiante" et "régulateur Open Therm".

Procédure de réglage d'une programmation horaire (suite)

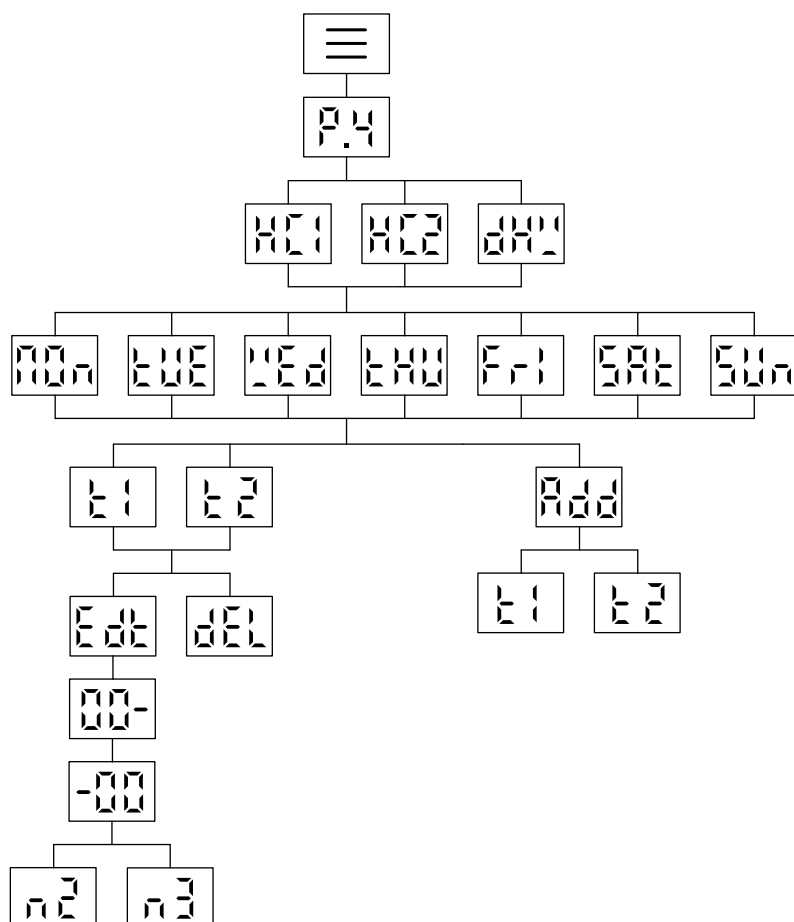


Fig. 2

Régler une programmation horaire pour le chauffage des pièces P.4

Réglez la programmation horaire pour le chauffage des pièces avec P.4.

En usine, la plage horaire pour le chauffage des pièces est réglée de 06h00 à 22h00.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2. P.4 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4. H01 ou H02 : sélectionner
5. "OK" pour confirmer

6. pour la plage de fonctionnement souhaitée
 Mon Lundi
 Tue Mardi
 Wed Mercredi
 Thu Jeudi
 Fri Vendredi
 Sat Samedi
 Sun Dimanche

7. "OK" pour confirmer
8. confirmer avec "OK" pour ajouter les plages horaires t1 et/ou t2
 ou
 t1/t2 confirmer avec "OK" pour éditer l'heure de la plage horaire respective
9. confirmer avec "OK" pour modifier l'heure de la plage horaire
 ou
 confirmer avec "OK" pour effacer la plage horaire

Procédure de réglage d'une programmation horaire (suite)

10.  pour sélectionner l'heure de début

11. "OK" pour confirmer

12.  pour sélectionner l'heure de fin

13. "OK" pour confirmer

14.  confirmer avec "OK" pour régler le niveau de température "Normal" ou

 confirmer avec "OK" pour régler le niveau de température "Confort"

15.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Remarque

En dehors de la programmation horaire avec le niveau de température  ou , le niveau de température  est activé. Le niveau de température réduit  est signalé par  sur l'écran d'accueil.

Régler une programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire P.4

En usine, la plage horaire pour la production d'eau chaude sanitaire est réglée de 05h00 à 22h00. Réglez la programmation horaire en fonction de vos besoins.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2.  P.4 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.   : sélectionner

5. "OK" pour confirmer

6.  pour une plage de fonctionnement
 Lundi
 Mardi
 Mercredi
 Jeudi
 Vendredi
 Samedi
 Dimanche

7. "OK" pour confirmer

8.  confirmer avec "OK" pour ajouter les plages horaires  et/ou  ou

  confirmer avec "OK" pour éditer l'heure de la plage horaire respective

9.  confirmer avec "OK" pour modifier l'heure de la plage horaire ou

 confirmer avec "OK" pour effacer la plage horaire

10.  pour sélectionner l'heure de début

11. "OK" pour confirmer

12.  pour sélectionner l'heure de fin

13. "OK" pour confirmer

14.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Réglage usine pour les niveaux de température

Marche en fonction de la température extérieure

- Température ambiante normale : 20 °C
- Température ambiante réduite : 3 °C
- Température ambiante de confort : 20 °C

Marche à température constante et marche en fonction de la température ambiante

- Température de départ normale : 60 °C
- Température de départ réduite : 20 °C
- Avec la marche à température constante uniquement
Température de départ de confort : 70 °C

Marche à température constante et marche en fonction de la température ambiante avec un régulateur de température ambiante

Ne modifiez les consignes de température de départ que si la chaleur fournie ne suffit pas pour le chauffage des pièces.

Marche en fonction de la température ambiante avec un régulateur Open Therm

Dans ce mode de fonctionnement, vous ne pouvez effectuer aucun réglage des températures sur la régulation.

Voir notice d'utilisation du régulateur Open Therm.

Enclencher le chauffage des pièces

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  appuyer plusieurs fois pour basculer entre les affichages de base jusqu'à ce que  apparaisse

2.  maintenir enfoncé pendant 4 s jusqu'à l'affichage de 

3. "OK" pour confirmer

4.  appuyer pour quitter le menu

Régler le niveau de température pour le chauffage des pièces P.1

Réglez le niveau de température pour le chauffage des pièces en fonction de vos besoins.

Remarque

Avec la marche en fonction de la température ambiante, réglez la consigne de température ambiante sur votre régulateur de température ambiante.

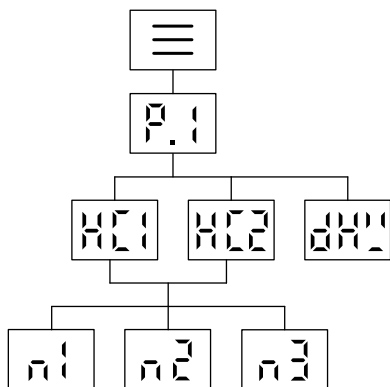


Fig. 3

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2.   P.1 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.   HC1 ou HC2 : sélectionner

5. "OK" pour confirmer

6.   Sélectionner le niveau de température :
n1 niveau réduit
n2 niveau normal
n3 niveau confort

7. "OK" pour confirmer

8.   régler la consigne

9. "OK" pour confirmer

10.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Remarque

La consigne pour le niveau de température actuel et la consigne de température de départ peuvent être réglées directement via l'écran d'accueil pour le circuit de chauffage respectif avec  .

Régler la courbe de chauffe P.3

La courbe de chauffe ne peut être réglée qu'avec la marche en fonction de la température extérieure. Le réglage de la courbe de chauffe permet d'influer sur la température de départ mise à disposition par le générateur de chaleur.

Pour que les pièces soient chauffées de façon optimale quelle que soit la température extérieure, vous pouvez adapter la pente et la parallèle de la courbe de chauffe.

Réglage usine :

- Pente : 1,4
- Parallèle : 0

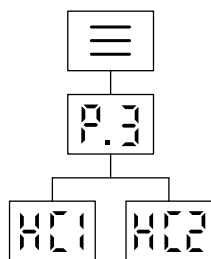


Fig. 4

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2. P.3 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4. H1 ou H2 : sélectionner
5. "OK" pour confirmer
6. régler la valeur pour la pente
7. "OK" pour confirmer
8. régler la valeur pour la parallèle
9. "OK" pour confirmer
10. appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Adapter la température ambiante en cas de présence prolongée

Si vous êtes présent en permanence pendant un ou plusieurs jours sans vouloir modifier la programmation horaire, sélectionnez la fonction "Vacances à la maison", par exemple les jours fériés ou pendant les vacances scolaires des enfants.

La fonction "Vacances à la maison" agit de la manière suivante :

- Pendant les plages de fonctionnement comprises entre les plages horaires réglées, la température ambiante est portée à la consigne de la première plage horaire du jour : de la température ambiante réduite à la température ambiante normale ou à la température ambiante de confort.
- Si aucune plage horaire n'est activée avant 0h00, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite jusqu'à la prochaine plage horaire activée.

- La production d'eau chaude sanitaire est activée.
- La fonction "Vacances à la maison" commence et prend fin conformément aux réglages effectués pour la date de début et la date de fin.
- Tant que la fonction "Vacances à la maison" est activée, l'affichage de base indique "E E".

Activer/désactiver la fonction vacances à la maison

La fonction "Vacances à la maison" est activée et désactivée via l'application ViCare.

Pendant que la fonction est activée, l'écran indique "E E".

Economiser l'énergie en cas d'absence prolongée

Pour économiser l'énergie en cas d'absence de longue durée, réglez le "Programme vacances".

Economiser l'énergie en cas d'absence prolongée (suite)

Le programme vacances agit de la manière suivante :

■ Chauffage des pièces :

- Pour les circuits de chauffage dans le programme de fonctionnement Chauffage :
Les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite réglée.
- Pour les circuits de chauffage en mode veille :
Pas de chauffage des pièces : la protection contre le gel du générateur de chaleur et du ballon d'eau chaude est activée.

■ Production d'eau chaude sanitaire :

Pas de production d'eau chaude sanitaire : la protection contre le gel du ballon d'eau chaude est activée.

- Le programme vacances débute à 00h00 le premier jour de vacances et prend fin à 23h59 le dernier jour de vacances.
- Tant que la fonction "Programme vacances" est activée, l'affichage de base indique "E E".

Activer/désactiver le programme vacances

La fonction "Programme vacances" est activée et désactivée via l'application ViCare.

Pendant que la fonction est activée, l'écran indique "E E".

Arrêter le chauffage des pièces

Vous ne souhaitez pas chauffer les pièces, mais disposer d'eau chaude (régime d'été).

Remarque

Si un deuxième circuit de chauffage  a été configuré sur le générateur de chaleur et si vous souhaitez arrêter celui-ci, modifiez l'affichage de base jusqu'à l'apparition de .

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  appuyer plusieurs fois pour basculer entre les affichages de base jusqu'à ce que  apparaisse

2.  maintenir enfoncé pendant 4 s jusqu'à l'affichage de 

3. "OK" pour confirmer

4.  appuyer pour quitter le menu

Remarque

- Afin d'éviter le grippage du circulateur, il est enclenché brièvement toutes les 24 heures.
- La protection contre le gel de la chaudière est activée.

Production d'eau chaude sanitaire

Enclencher la production d'eau chaude sanitaire

Vous souhaitez disposer d'eau chaude.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  appuyer plusieurs fois pour basculer entre les affichages de base jusqu'à ce que  apparaisse

2.  maintenir enfoncé pendant 4 s jusqu'à l'affichage de 

3. "OK" pour confirmer.

4.  pour quitter le menu.

Régler la température pour la production d'eau chaude sanitaire P. 1

Réglage usine : 50 °C

Réglez la température d'eau chaude en fonction de vos besoins.

Remarque

Pour des raisons d'hygiène, ne réglez pas la température d'eau chaude sur une valeur inférieure à 50 °C.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2. P. 1 sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.  /   : sélectionner

5. "OK" pour confirmer

6.  /  régler la valeur

7. "OK" pour confirmer

8.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Régler la fonction Eco pour la production d'eau chaude sanitaire

Remarque

Cette fonction est possible uniquement en association avec un échangeur de chaleur instantané (appareil combiné).

Vous pouvez régler la fonction Eco dans l'affichage de base .

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  appuyer plusieurs fois pour basculer entre les affichages de base jusqu'à ce que  apparaisse

2.  /  

3. "OK" pour confirmer
La fonction Eco est correctement activée lorsque  est allumé sur le bord gauche.

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Vous ne souhaitez pas disposer d'eau chaude.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  appuyer plusieurs fois pour basculer entre les affichages de base jusqu'à ce que  apparaisse

2.  maintenir enfoncé pendant 4 s jusqu'à l'affichage de 

3. "OK" pour confirmer

4.  appuyer pour quitter le menu

Régler la luminosité de l'écran P.5

Réglez la bonne luminosité pour votre écran.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2.  P.5 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4.  régler la valeur
5. "OK" pour confirmer
6.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Régler le mode veille de l'écran P.5

Activez ou désactivez le mode veille.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2.  P.5 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4.   ou  : sélectionner
 L'écran est toujours allumé.
 L'écran se met en veille au bout de 2 mn.
5. "OK" pour confirmer
6.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Activer et désactiver le "Lightguide" P.9

Selon le générateur de chaleur, un point blanc (Lightguide) apparaît sur l'écran pendant le fonctionnement. Le Lightguide est activé à l'état de livraison. Vous pouvez désactiver le Lightguide.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2.  P.9 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4.   ou  : sélectionner
Confirmez votre sélection avec "OK".
5.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Signification de l'affichage :

- Pulsation lente du Lightguide : l'écran est en veille.
- Clignotement rapide du Lightguide : un défaut est survenu sur l'installation.

Remarque

Même lorsque le Lightguide est désactivé, les défauts sont indiqués par un clignotement.

Régler la date P. 8

La date a été préréglée par l'installateur. Modifiez la date si nécessaire

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2.  P. 8 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4.  sélectionner le jour
5. "OK" pour confirmer

Autres réglages

Régler la date P. 11 (suite)

6.  /  sélectionner le mois

7. "OK" pour confirmer

8.  /  sélectionner l'année

9. "OK" pour confirmer

10.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Régler l'heure P. 11

L'heure a été préréglée par l'installateur. Modifiez l'heure si nécessaire.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2.  /  P. 11 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.  /  sélectionner l'heure

5. "OK" pour confirmer

6.  /  sélectionner la minute

7. "OK" pour confirmer

8.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Activer et désactiver l'accès Internet

Vous pouvez commander votre installation à distance via Internet avec une application. À cet effet, établissez une connexion Internet par WiFi : voir chapitre suivant.

Les données nécessaires pour accéder à la régulation par Internet via l'appli figurent sur l'autocollant suivant :



Etablir une connexion WiFi

Pour établir une connexion Internet avec le générateur de chaleur, vous avez besoin de l'application ViCare sur votre terminal mobile.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. Maintenir "OK" enfoncé pendant 4 s. Vous voyez sur l'écran un segment rotatif jusqu'à l'allumage du symbole WiFi sur le bord gauche.

2. Démarrez l'application ViCare et suivez les instructions de l'application.

 clignote La connexion au réseau local est en cours d'établissement.

 allumé en foncé La connexion au réseau local est établie.

 allumé en clair La connexion au serveur est établie.

Erreur d'établissement de la connexion

"E10" La connexion au réseau domestique n'a pas pu être établie.

Remarque

Si "E10" est affiché sur l'écran, vérifiez la liaison avec le routeur et l'exactitude du mot de passe réseau.

"E12" La connexion au serveur ne peut pas être établie.

Remarque

Si "E12" est affiché sur l'écran, rétablissez la connexion ultérieurement.

Activer et désactiver l'accès Internet (suite)

Activer la connexion WiFi P.7

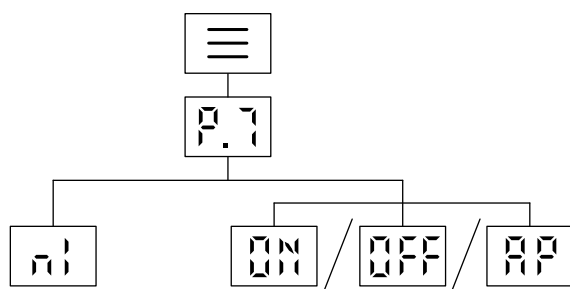


Fig. 5

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2. / P.7 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4. / activer le WiFi avec ou le désactiver avec .
5. "OK" pour confirmer
6. appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Activer la liaison radio-fréquence avec la commande à distance

Avec la marche en fonction de la température extérieure, vous pouvez relier votre commande à distance à la régulation en mode radio Low Power pour la transmission des données sans fil.

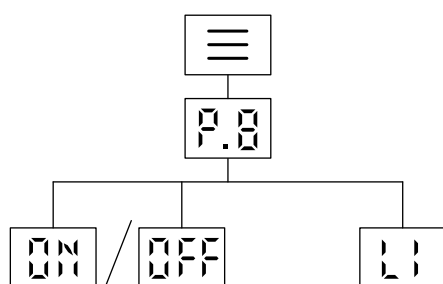


Fig. 6

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2. / P.8 : sélectionner
3. "OK" pour confirmer
4. / activer le mode radio Low Power avec ou le désactiver avec .
5. "OK" pour confirmer
6. appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Interroger les données de fonctionnement P.2

Selon l'équipement de l'installation et les réglages effectués, vous pouvez interroger les données actuelles de l'installation, par exemple les températures.

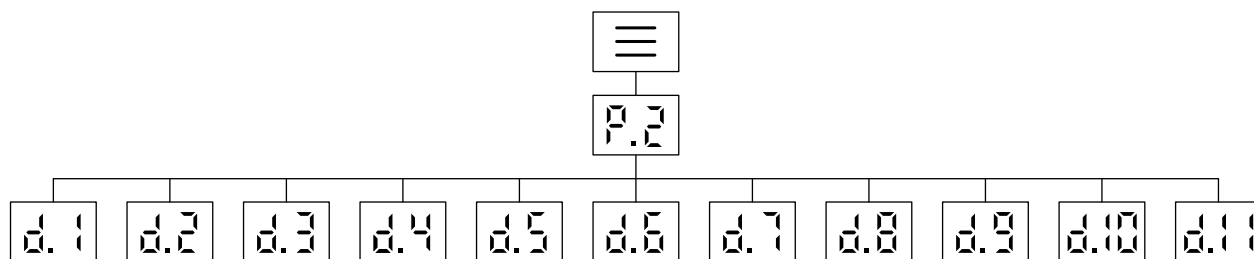


Fig. 7

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1. maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2. P.2 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4. d.1 ... d.11 : sélectionner

- d.1 température extérieure
- d.2 température de départ du générateur de chaleur
- d.3 vitesse de rotation de la pompe du circuit primaire en %
- d.4 température de fumées
- d.5 heures de fonctionnement du brûleur
- d.6 puissance du brûleur
- d.7 position de la vanne 3 voies
 - 0 chauffage
 - 1 position médiane (si existante)
 - 2 eau chaude
- d.8 numéro de fabrication du générateur de chaleur

Etant donné que l'écran n'affiche que 3 chiffres à la fois, appuyez sur pour voir les chiffres suivants.

- d.9 température de départ du circuit de chauffage 1
- d.10 température de départ du circuit de chauffage 2
- d.11 température d'eau chaude

5. "OK"

pour confirmer

6.

appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Interroger les licences pour le module de communication intégré

Activez le WiFi pour pouvoir afficher les informations légales en ligne, par exemple les licences Open source.

Sur l'écran d'accueil, appuyer sur **OK** pendant 4 s environ.

Interroger les licences pour le module de... (suite)

Afficher les licences Open Source

1. Affichez les réglages WiFi de votre smartphone ou de votre PC.
2. Connectez votre smartphone ou votre PC au réseau WiFi "**Viessmann-<xxxx>**". Un mot de passe vous est demandé.
3. Saisissez le mot de passe WiFi.
4. Ouvrez **http://192.168.0.1** sur l'appareil connecté avec le navigateur Internet
5. Puis suivez le lien "**Open Source Components Licenses**".

Remarque

Les données d'accès figurent sur l'autocollant : voir chapitre "Activer et désactiver l'accès à Internet".

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided under the link below. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (ey@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

5 Contact Information

Viessmann Climate Solution SE
D-35107 Allendorf
Germany
Fax +49 64 52 70-27 80
Phone +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find under the "Open Source Licenses" link mentioned in section 1 above. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

Interrogations

Interroger les informations concernant le WiFi P.1

Vous pouvez interroger l'état actuel de votre connexion WiFi, par exemple l'intensité du signal.

6. 

appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2.  /  P.1 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.  /  n 1 : sélectionner

5. "OK" pour confirmer
L'un des états suivants s'affiche :
 WiFi désactivé
 intensité du signal très faible
 intensité du signal faible
 intensité du signal bonne
 intensité du signal très bonne
 établissement de la connexion
 pas de transmission de données
 défaut de communication
 hors ligne
 mode point d'accès, le générateur de chaleur peut être connecté par exemple avec l'application ViCare

Interroger les informations concernant le mode radio Low Power P.8

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal

2.  /  P.8 : sélectionner

3. "OK" pour confirmer

4.  /  L 1 : sélectionner

5. "OK"

pour confirmer
L'un des états suivants s'affiche :
 adresse MAC
 code
Etant donné que l'écran n'affiche que 3 chiffres à la fois, appuyez sur  /  pour voir les chiffres suivants.

6. 

appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Interroger les messages de défaut E-

Si un défaut est survenu sur votre chauffage,  et le code de défaut sont affichés.



Danger

Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquiescer plusieurs fois les messages de défaut à intervalles courts. Si un défaut se produit, informez votre installateur. L'installateur pourra analyser la cause et remédier au défaut.

Si un défaut est actif et affiché sur l'écran, vous pouvez confirmer l'affichage avec **OK** et vous retournez alors à l'écran d'accueil.

Pour afficher ce défaut ultérieurement, effectuez les opérations suivantes.

Interroger les messages de défaut E- (suite)

Remarque

- Si vous avez raccordé un dispositif de signalisation (par exemple une alarme) pour les messages de défaut, l'acquittement du message de défaut arrête celui-ci.
- S'il n'est possible de remédier au défaut que plus tard, le message de défaut réapparaît le lendemain à 07h00. Le dispositif de signalisation est à nouveau enclenché.

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  maintenir enfoncé pendant 4 s pour accéder au menu principal
2.  E- : sélectionner
3. "OK" pour confirmer

4.  sélectionner un message de défaut E- à E-5

5. "OK" pour confirmer

6.  pour afficher plus de détails sur le code de défaut

Remarque

5 messages de défaut maximum peuvent être affichés.

7.  appuyer plusieurs fois pour quitter le menu

Si  clignote et si E-1 apparaît sur l'écran, le brûleur est verrouillé. Pour réarmer le brûleur, voir chapitre suivant "Réarmer le brûleur."

Défaut du brûleur

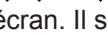
Sur l'écran, vous voyez E-1 et  clignote. Le brûleur est verrouillé suite à un défaut. Vous pouvez le réarmer.

Remarque

L'affichage du défaut du brûleur peut dans un premier temps être fermé en appuyant pendant 4 s sur . Vous pourrez ouvrir le défaut par la suite en appuyant simultanément sur .

Appuyez sur les boutons de commande suivants :

1.  pour voir le numéro du défaut.

2. Notez le numéro du défaut. Vous permettez ainsi à l'installateur de mieux se préparer, ce qui vous fera éventuellement économiser des frais de déplacement inutiles.
3. Appuyez pendant 4 s environ sur  et . Un segment rotatif apparaît sur l'écran. Il signifie que le processus de réarmement a été démarré. Si le défaut a disparu, l'écran d'accueil apparaît. **Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.**

Marche provisoire

Activer la marche provisoire

La marche provisoire pour la mesure des gaz de combustion doit être activée uniquement par l'installateur à l'occasion du contrôle annuel.

Faites effectuer la mesure des gaz de combustion si possible durant la saison de chauffe.

 et  maintenir les touches enfoncées pendant 4 s

Un segment rotatif apparaît sur l'écran. Le processus a été démarré. L'existence d'une dissipation de chaleur suffisante est vérifiée en arrière-plan.

Lorsque la fonction marche provisoire est activée, vous voyez la température de départ du générateur de chaleur sur l'écran.

Remarque

Si " - - - " clignote 3 fois à l'écran et si l'écran d'accueil apparaît ensuite, cela signifie que la marche provisoire n'est pas possible en raison d'un débit volumique ou d'une dissipation de chaleur insuffisants.

Désactiver la marche provisoire

Remarque

La marche provisoire prend fin automatiquement au bout de 30 minutes.

Appuyez sur  pour mettre fin manuellement à la marche provisoire.

Arrêter l'installation

Avec surveillance de protection contre le gel

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre générateur de chaleur pendant quelques jours, vous pouvez l'arrêter. Mettez le mode de fonctionnement sur **OFF**. La surveillance de protection contre le gel est activée pour le générateur de chaleur et le ballon d'eau chaude sanitaire.

Remarque

Protection contre le gel de l'ensemble de l'installation de chauffage, voir notice d'utilisation du régulateur de température ambiante.

Sans surveillance de protection contre le gel

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage pendant une durée prolongée (plusieurs mois), il est recommandé de la mettre hors service. Avant de mettre l'installation de chauffage hors service pour une durée prolongée, nous vous recommandons de prendre contact avec l'installateur. Si nécessaire, celui-ci peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou traiter les surfaces d'échange.

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
2. Couper l'interrupteur d'alimentation électrique. L'installation est désormais hors tension.
Il n'y a pas de surveillance de protection contre le gel.

Enclencher l'installation

Renseignez-vous auprès de votre installateur :

- Pression nécessaire à l'installation
- Si nécessaire, emplacement des ouvertures d'admission et d'évacuation d'air dans le local d'installation

1. Ouvrez la vanne d'alimentation gaz.
2. Vérifiez si l'alimentation électrique de votre installation est enclenchée au niveau du fusible dédié ou de l'interrupteur principal par exemple.

Remarque

L'alimentation électrique de l'installation a été enclenchée par l'installateur lors de la première mise en service. Evitez si possible de couper l'alimentation électrique, même dans le mode veille.

3. Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique.
 - Peu de temps après, l'écran d'accueil apparaît.
 - Le Lightguide est allumé en continu.
 Votre installation et les commandes à distance (si existantes) sont opérationnelles.
4. Contrôlez la pression de l'installation :
 -  jusqu'à ce que le symbole du manomètre soit allumé
 - Si la pression affichée est inférieure à 1,0 bar : rajoutez de l'eau ou contactez votre installateur.

les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
L'installation de chauffage est à l'arrêt.	▪ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique. ▪ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local). ▪ Enclenchez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).
La régulation ou le régulateur de température ambiante est mal réglé.	▪ Fonctionnement avec un régulateur de température ambiante : réglez une température de départ supérieure. ▪ Marche en fonction de la température extérieure : réglez une température ambiante supérieure.
Uniquement en cas de fonctionnement avec production d'eau chaude sanitaire : la priorité à la production d'eau chaude sanitaire est activée ("🔥" sur l'écran).	Attendez que le ballon d'eau chaude sanitaire soit à température (l'affichage "🔥" disparaît). En cas de fonctionnement avec un échangeur de chaleur instantané, arrêtez le soutirage d'eau chaude.
Manque de combustible.	Avec du propane : contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire. Avec du gaz naturel : ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, si nécessaire, auprès de votre fournisseur de gaz.
Le symbole "▲" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre installateur.
Le symbole "▲" et le code de défaut clignotent sur l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmer le brûleur : voir page 31. Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.  Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez pas le brûleur plusieurs fois à intervalles courts. Si un défaut se reproduit, informez votre installateur. Il pourra analyser la cause et remédier au défaut.
Présence d'air dans l'installation de chauffage.	Purgez l'air des radiateurs.
Le brûleur est arrêté. Obstruction au niveau de l'admission d'air ou du parcours de fumées.	Informez l'installateur.
La fonction "Programme vacances" est activée via l'application ViCare. "E E" est affiché sur l'écran.	Vérifier via l'application ViCare si la fonction "Programme vacances" est activée, la modifier ou la désactiver si nécessaire.

les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation ou le régulateur de température ambiante est mal réglé.	Contrôlez et rectifiez la température ambiante ou la température de départ.  Notice d'utilisation du régulateur de température ambiante
Le symbole "▲" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut à votre installateur.
La fonction "Vacances à la maison" est activée via l'application ViCare. "E E" est affiché sur l'écran.	Vérifier via l'application ViCare si la fonction "Vacances à la maison" est activée, la modifier ou la désactiver si nécessaire.

il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
L'installation de chauffage est arrêtée.	▪ Enclenchez l'interrupteur d'alimentation électrique. ▪ Enclenchez l'interrupteur principal, si existant (placé à l'extérieur du local). ▪ Enclenchez le fusible du tableau de distribution électrique (fusible de l'installation domestique).
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude.
Manque de combustible.	Avec du propane : contrôlez la réserve de combustible et passez commande si nécessaire. Avec du gaz naturel : ouvrez la vanne d'alimentation gaz. Renseignez-vous, si nécessaire, auprès de votre fournisseur de gaz.
Le symbole "▲" apparaît sur l'écran.	Communiquez le code de défaut affiché à votre installateur.
Le symbole "▲" et le code de défaut clignotent sur l'écran. Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmer le brûleur : voir page 31. Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.  Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se reproduit, informez votre installateur. Il pourra analyser la cause et remédier au défaut.

l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude.

"▲" et un code de défaut clignotent sur l'écran

Cause	Elimination
Le brûleur ne s'enclenche pas.	Réarmer le brûleur : voir page 31. Si le défaut se reproduit, informez votre installateur.  Danger Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles. Ne réarmez jamais plusieurs fois le brûleur à intervalles courts. Si un défaut se reproduit, informez votre installateur. Il pourra analyser la cause et remédier au défaut.

Que faire si ?

"▲" s'affiche

Cause	Elimination
Défaut de l'installation de chauffage	Communiquez le code de défaut à votre installateur.

Nettoyage

Vous pouvez nettoyer les appareils à l'aide d'un produit ménager (pas de produit abrasif) en vente dans le commerce. Vous pouvez nettoyer la surface du module de commande à l'aide d'un chiffon microfibre.

Contrôle et entretien

L'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières, dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW, précise les opérations qui doivent être obligatoirement menées lors de tout entretien de chaudière.

Une attestation d'entretien dont le contenu est précisé dans l'arrêté doit obligatoirement être remise au commanditaire.

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de conclure un contrat d'entretien avec votre installateur.

Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

Ballon d'eau chaude

Il est recommandé d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage au plus tard 2 ans après la mise en service puis au besoin.

Le nettoyage intérieur du ballon d'eau chaude, y compris raccords eau sanitaire, ne devra être effectué que par un installateur qualifié.

Si un appareil de traitement de l'eau, par exemple un dispositif d'injection de produits de traitement, est implanté dans l'arrivée d'eau froide du ballon, le remplissage doit être fait en temps utile. Veuillez respecter les indications du fabricant.

Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude)

Le fonctionnement de la soupape de sécurité doit être contrôlé par l'utilisateur ou le chauffagiste tous les six mois en manoeuvrant légèrement cet organe (voir notice d'utilisation du fabricant de la soupape de sécurité). Il y a risque d'encrassement du siège de la soupape.

Des gouttes d'eau peuvent s'échapper de la soupape de sécurité durant la procédure de montée en température. La sortie est ouverte vers l'atmosphère.



Attention

Une surpression peut induire des dommages. Ne pas obturer la soupape de sécurité.

Filtre d'eau sanitaire (si l'installation en est équipée)

Pour des raisons d'hygiène :

- la cartouche filtrante sera remplacée tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- les filtres à rinçage à contre-courant seront rincés tous les deux mois.

Câbles de raccordement endommagés

Si les câbles de raccordement de l'appareil ou des accessoires externes sont endommagés, ceux-ci sont à remplacer par des câbles de raccordement spécifiques. Utiliser à ces fins exclusivement des câbles Viessmann. Informez-en votre chauffagiste.

Définitions

Programme de fonctionnement

Le programme de fonctionnement vous permet par exemple de déterminer :

- La manière dont vous souhaitez chauffer les pièces.
- Si vous souhaitez produire de l'eau chaude sanitaire.

Courbe de chauffe

Les courbes de chauffe représentent la relation entre la température extérieure, la consigne de température ambiante et la température de départ. Plus la température extérieure est basse, plus la température de départ est élevée.

Pour garantir une chaleur suffisante avec une consommation minimale de combustible quelle que soit la température extérieure, tenir compte des particularités de votre bâtiment et de votre installation. C'est pourquoi votre installateur règle la courbe de chauffe.

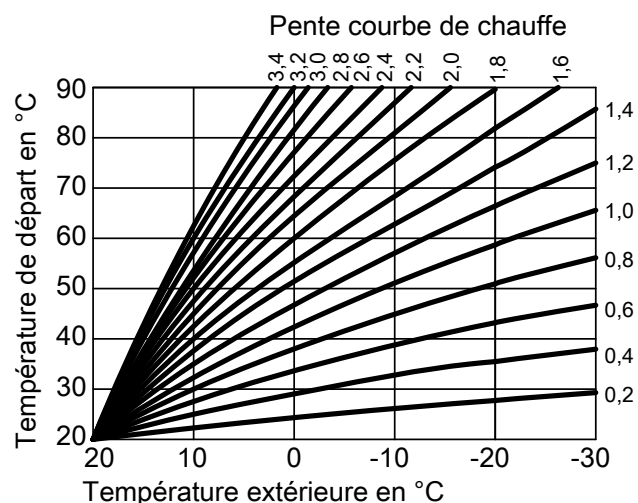


Fig. 8

Régler la pente et la parallèle à l'exemple de la courbe de chauffe

Réglages usine :

- Pente = 1,4
- Parallèle = 0

Les courbes de chauffe représentées sont valables avec les réglages suivants :

- Parallèle de la courbe de chauffe = 0
- Température ambiante normale (consigne de température ambiante) = 20 °C

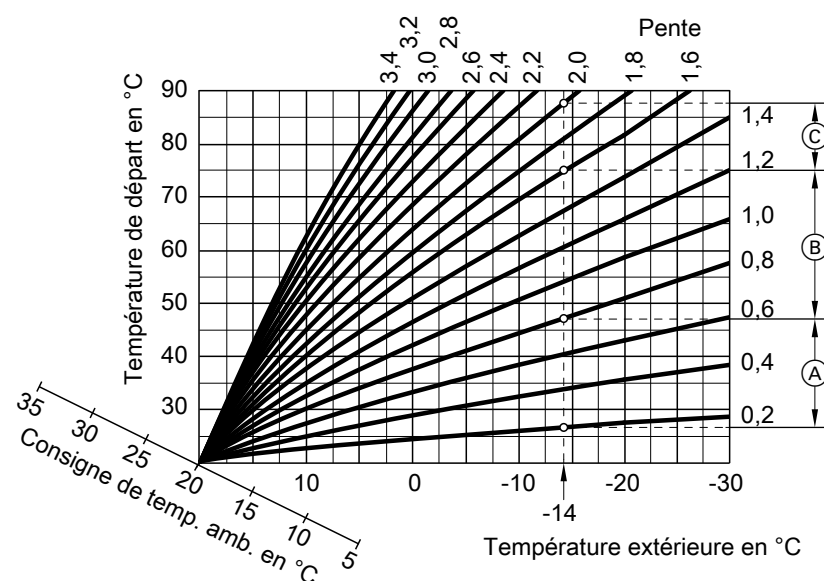


Fig. 9

Définitions (suite)

Pour une température extérieure de $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$:

- (A) Plancher chauffant : pente de 0,2 à 0,8
- (B) Chauffage basse température : pente de 0,8 à 1,6
- (C) Installation avec une température de départ supérieure à $75\text{ }^{\circ}\text{C}$, pente de 1,6 à 2,0

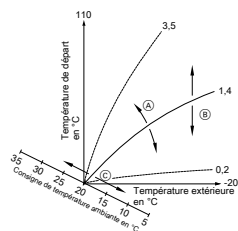


Fig. 10

- (A) Modifier la pente :
la pente des courbes de chauffe change.
- (B) Modifier la parallèle :
les courbes de chauffe sont décalées parallèlement dans le sens vertical.

- (C) Modifier la température ambiante normale (consigne de température ambiante) :
les courbes de chauffe se déplacent le long de l'axe "Consigne de température ambiante".

Remarque

Un réglage de la pente ou de la parallèle sur une valeur trop élevée ou trop basse n'occasionne pas de dommages à l'installation de chauffage.

Les deux réglages se répercutent sur la température de départ qui pourra éventuellement être trop basse ou inutilement élevée.

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant le générateur de chaleur et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation peut comporter plusieurs circuits de chauffage. Par exemple, un circuit de chauffage pour les pièces que vous occupez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage.

Température ambiante

- Température ambiante normale ou température ambiante de confort :
pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale ou de confort.
- Température ambiante réduite :
pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite, voir "Mode chauffage".

Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre installateur. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude.

Les circuits de chauffage sont également équipés de soupapes de sécurité.

Définitions (suite)

Niveau de température

Vous pouvez prescrire des consignes pour 3 niveaux de température différents :

- "Normal"
- "Réduit"
- "Confort"

Consigne de température

Température prescrite qui doit être atteinte, par exemple consigne de température d'eau chaude.

Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

Température de départ

La température de départ est la température à laquelle l'eau de chauffage entre dans un composant de l'installation, par exemple dans le circuit de chauffage.

Programmation horaire

Les programmations horaires vous permettent de spécifier le comportement souhaité de votre installation de chauffage à un moment donné.

Consignes d'élimination des déchets

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

A		H	
Activer l'accès Internet.....	26	Heure/date, réglage usine.....	12
Activer la liaison radio-fréquence avec la commande à distance.....	27	I	
Affichage d'état.....	14	Information.....	10
Affichage de la pression.....	33	Information produit.....	10
Affichages de base.....	14	Informations légales.....	28
Arrêter		Installation	
– chauffage des pièces.....	23	– enclencher.....	33
– générateur de chaleur.....	33	Interroger	
– production d'eau chaude sanitaire.....	24	– informations.....	28
Arrêter la production d'eau chaude sanitaire.....	24	– informations concernant le mode radio Low Power	30
Arrêter le chauffage des pièces.....	23	– informations concernant le WiFi.....	30
		– messages de défaut.....	30
B		Interroger les données de fonctionnement.....	28
Boutons de commande.....	15	Interrupteur d'alimentation électrique.....	33
C		Inversion heure d'été.....	12
Chauffage des pièces		Inversion heure d'hiver.....	12
– réglage usine.....	11, 12	L	
Circuit de chauffage.....	40	Licences.....	11, 28
Confort (conseils).....	13	Licences Open source.....	28
Connexion WiFi.....	27	Lightguide.....	14, 25
Consigne de température.....	41	M	
Consignes de nettoyage.....	37	Maintenance.....	37
Contrat d'entretien.....	37	Manomètre.....	33
Contrôle.....	37	Marche provisoire.....	32
Coupure de courant.....	12	Menu principal.....	16
Courbe de chauffe		Mise en marche.....	33
– explication.....	39	Mise en service.....	11, 33
D		Mise hors service	
Date/heure, réglage usine.....	12	– avec protection contre le gel.....	33
Défaut.....	30, 34, 35, 36	– sans protection contre le gel.....	33
Définitions.....	39	Mode chauffage normal.....	11
Domaines d'utilisation autorisés.....	9	Mode chauffage réduit.....	11
E		Mode test.....	32
Eau trop chaude.....	35	Mode veille.....	39
Eau trop froide.....	35	Mode veille de l'écran.....	25
Eclairage de l'écran.....	25	N	
Economiser l'énergie (conseils).....	13	Nettoyage.....	37
Economiseur d'écran.....	14	Niveau de température.....	41
Ecran d'accueil.....	14	P	
Enclencher		Parallèle.....	39
– chauffage des pièces.....	21	Pas d'eau chaude.....	35
– production d'eau chaude sanitaire.....	24	Pente.....	39
Enclencher la production d'eau chaude sanitaire.....	24	Pièces chaudes.....	34
Enclencher le chauffage des pièces.....	21	Pièces froides.....	34
Enclencher le générateur de chaleur.....	33	Pièces trop chaudes.....	34
Entretien.....	37	Pièces trop froides.....	34
Etablir une connexion WiFi.....	26	Pompe	
F		– circuit de chauffage.....	40
Filtre		Pompe de circuit de chauffage.....	40
– eau sanitaire.....	41	Première mise en service.....	11
Fonction d'économie d'énergie.....	22	Préréglage.....	11
G			
Glossaire.....	39		

Index (suite)

Production d'eau chaude sanitaire		Régler une programmation horaire	
– confort.....	13	– production d'eau chaude sanitaire, production ECS...	20
– économiser l'énergie.....	13	Responsabilité.....	8
– réglage usine.....	12	S	
Programmation horaire.....	13, 41	Soupape de sécurité.....	40
– chauffage des pièces.....	19	Surveillance de protection contre le gel.....	11
– confort.....	13	Symboles.....	9
Programme de fonctionnement		T	
– définition.....	39	Température	
Programmes de fonctionnement.....	16	– consigne.....	41
Programme vacances.....	22, 23	Température ambiante	
Protection contre le gel.....	12, 23	– adapter en cas de présence prolongée.....	22
Q		Température de départ.....	41
Que faire si.....	34	U	
R		Utilisation.....	14
Radio Low Power Marche/Arrêt.....	27	V	
Rearmer le brûleur.....	31	Vacances.....	22
Régime d'été.....	39	Vacances à la maison.....	22
Régime d'hiver.....	39	Vanne d'alimentation gaz.....	33
Réglage d'une programmation horaire.....	18	Veille.....	14
Réglage usine.....	11	W	
Régler l'heure.....	26	WiFi.....	27
Régler la courbe de chauffe.....	22		
Régler la date.....	25		
Régler la luminosité.....	25		
Régler la température d'eau chaude.....	24		
Régler le niveau de température.....	21		

Votre interlocuteur

Pour toute question ou pour des travaux d'entretien et de réparation sur votre installation, veuillez vous adresser à votre installateur. Pour trouver l'installateur le plus proche, visiter le site Internet www.viessmann.fr.



Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

Sous réserves de modifications techniques !
6135870